



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

“LA GAZETTE MUNICIPALE”  
Bureau de Poste: 465 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
— Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:  
“LA GAZETTE MUNICIPALE”  
Hôtel de Ville, . . . . . Montréal

— (o) —

— All communications relative to advertisements or subscription, should be addressed simply as follows:

“THE MUNICIPAL GAZETTE”  
Post Office Box: 465 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

“THE MUNICIPAL GAZETTE”  
City Hall . . . . . Montreal.  
Telephone Main 4240.

Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning  
Abonnements \$4 par an  
Subscriptions \$4 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 4 juin 1912, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée; tous présents.

1.—Soumis le rapport du Chef du département des Incendies sur les changements qui ont eu lieu dans la brigade des Incendies, durant la quinzaine se terminant le 31 mai 1912.

—Résolu: D'approuver ledit rapport.

2.—Le Rév. Père Ame se présente devant le Bureau avec l'échevin Drummond et demande de faire poser des services d'eau coin des rues Charlemagne et Dandurand pour desservir le collège du quartier Rosemont. Il demande de continuer le travail sur les rues Masson et Charlemagne jusqu'à la rue Dandurand.

Résolu: De référer cette demande à l'ingénieur en Chef pour rapport.

3.—L'échevin Judge demande de donner ordre au Surintendant des Parcs de faire entretenir la lisière de terrain en gazon qui entoure le Parc Edward VII.

Résolu: De référer cette demande au Surintendant des Parcs.

4.—Sur recommandation du Chef du département des Incendies, il est

Résolu: D'approuver la nomination, à l'essai, pour quinze jours, de M. George Perrotte, au grade d'assistant mécanicien au salaire de \$900 à partir du 15 mai 1912.

5.—Sur recommandation du Chef du département des Incendies, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'accorder une police acquittée de \$1,000 à M. Onésime Léveillé, entré au département des Incendies le 17 mai, 1889, comme pompier, nommé mécanicien le 23 mai, 1907 et résigné le 25 juillet 1910.

6.—Soumis un rapport du Chef du département des Incendies, demandant d'être autorisé à utiliser le terrain vacant qui appartient à la ville, à côté du poste No. 7, coin des rues Notre-Dame et Beaudry, pour remiser les appareils d'hiver dudit département.

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

7.—Sur recommandation du Chef du département des Incendies, il est

Résolu: D'approuver la nomination de M. François Carbonnier, comme chauffeur au poste No. 20.

8.—Soumis un rapport du Chef du département des Incendies au sujet des pompiers Ledoux et Caillé.

Résolu: De retourner au Chef du département des In-

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 4th June 1912, a. m.

Present: His Worship the Mayor, Mr. L. A. Lavallée and all the members.

1.—Submitted a report from the Chief of the Fire department on the changes which took place in the brigade, during the week ending on the 31st May 1912.

Resolved: To concur in said report.

2.—Revd. Father Ame appeared before the Board with Ald. Drummond and asked that water services be laid corner of Charlemagne and Dandurand streets in order to supply water to the college of Rosemont ward. He asked that the work be proceeded with on Masson and Charlemagne streets to Dandurand street.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer for a report.

3.—Ald, Judge asked that orders be given to the Superintendent of Parks to maintain the turf on the strip of land surrounding Edward VII Park.

Referred to the Superintendent of Parks.

4.—On recommendation of the Chief of the Fire department, it was

Resolved: To approve of the appointment, on trial, for fifteen days, of Mr. George Perrotte to the position of Asst. Engineer at a salary of \$900, from the 15th May 1912.

5.—On recommendation of the Chief of the Fire department, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a paid-up policy of \$1,000 be granted to Mr. Onésime Léveillé, who was appointed fireman on the 17th May 1889, and Engineer on the 23rd May 1907 and who has resigned on the 25th July 1910.

6.—Submitted a report from the Fire department asking for authority to use the vacant lot owned by the City, next to No. 7 fire station, corner of Notre-Dame and Beaudry streets, to put up the winter apparatus of said department.

Resolved: To grant said autorisation.

7.—On recommendation of the Chief of the Fire department, it was

Resolved: To approve of the appointment of Mr. François Carbonnier, as stoker at No 20 fire station.

8.—Submitted a report from the Chief of the Fire department anent firemen Ledoux and Caillé.

Resolved: To refer back the same to the Chief of the